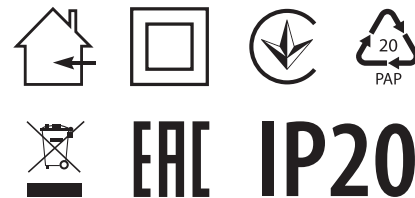


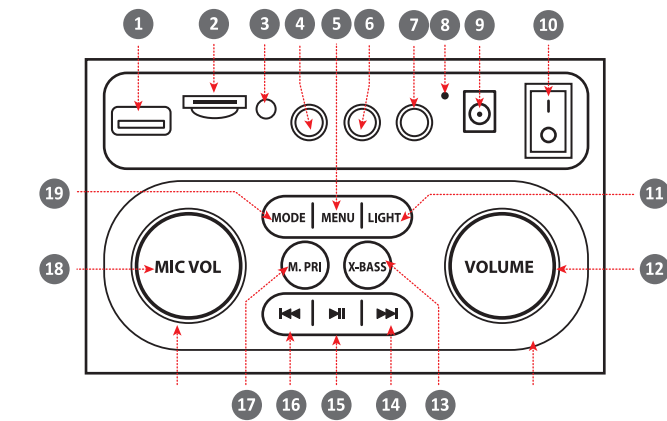
Air

Portable speaker

Operation manual



1. Functions

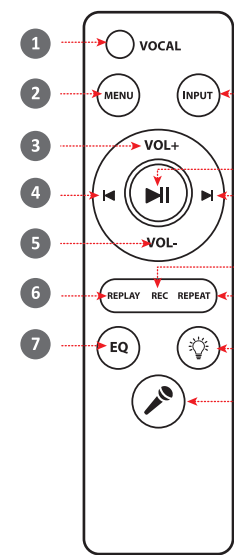


- | | |
|---|--|
| 1 USD flash drive slot* | 10 On/Off |
| 2 TF card slot* | 11 LED mode / Long press - On/Off backlight** |
| 3 AUX | 12 Volume |
| 4 Guitar connector | 13 X-Bass On/Off |
| 5 Select the volume setting among TREBLE/BASS/Main Volume
Long press - select the volume among Mic Echo/ Guitar/MIC VOLUME | 14 Next track/Next FM station |
| 6 MIC connector 1 | 15 Play-Pause / Long press - FM scan / Long press 3 sec - TWS mode |
| 7 MIC connector 2 | 16 Previous track / Previous FM station |
| 8 Charging indicator | 17 Microphone Priority |
| 9 Power connector 9V | 18 Microphone volume |
| | 19 Change mode: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM |

*USB flash drive must be up to 64GB in size and formatted in FAT32 or exFAT system

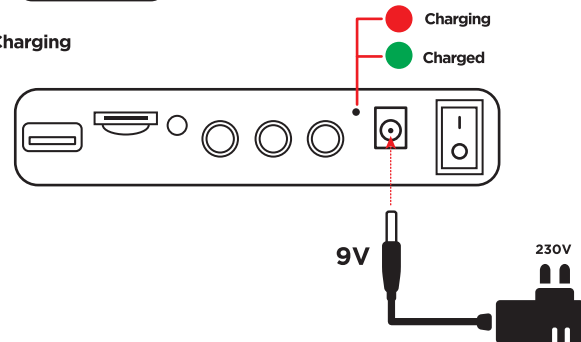
**To improve the quality of radio receiving, turn off the backlight

2. Remote control

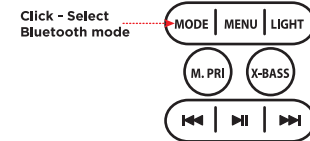


- 1 "Vocal" mode (the original sing voice will be reduced)
Select the volume setting among TREBLE/BASS/Main Volume
Long press - select the volume among Mic Echo/ Guitar/MIC VOLUME
- 2 Volume +
- 3 Previous track / Previous FM station
- 4 Volume -
- 5 Play recording voice
- 6 EQ mode
- 7 Change mode: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- 8 Play-Pause
- 9 Next track/Next FM station
- 10 Start/stop recording voice (TF or USB only)
- 11 Track repeat mode "one/all" (for TF or USB mode only)
- 12 LED mode / Long press - On/Off backlight
- 13 Mic first mode

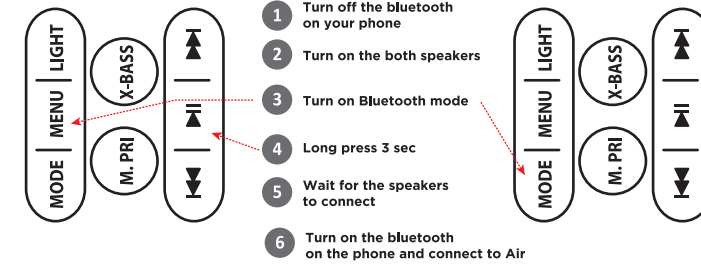
3. Charging



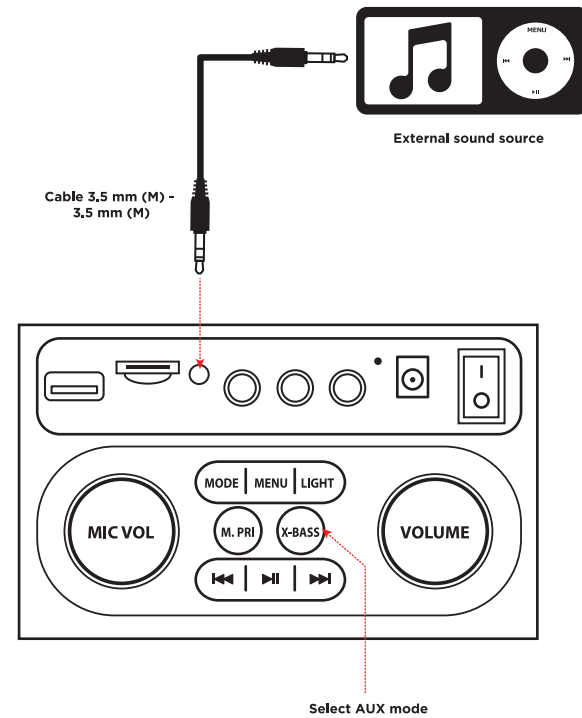
4. Bluetooth connection



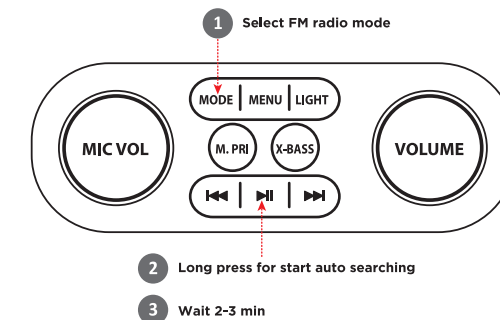
5. Stereo system of two Air (TWS mode)



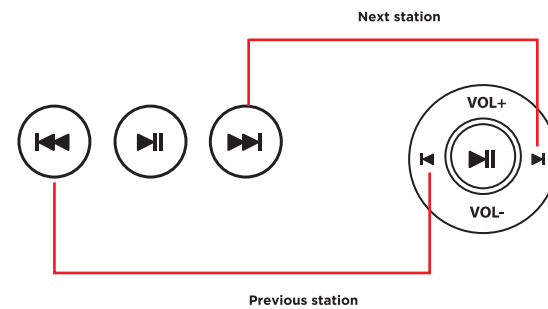
6. AUX playback



7. FM radio



Select FM station



NOTE

To increase the number of radio stations found by auto-search, turn off the backlight

ARM

1 Զննցցիաներ

- USB ֆլեշ կրիչի անցք*
- TF քարտի անցք*
- AUX
- Արիաւի միակցիչ
- Ընտրեք ձայնի կարգավորումը TREBLE/BASS/Main Volume-ի միջև: Երկար սեղմելով ընտրեք ձայնի կարգավորումը Mic Echo/Gitar/MIC VOLUME-ի միջև:
- Միկրոֆոնի միակցիչ 1
- Միկրոֆոնի միակցիչ 2
- Լիցքավորման ցուցիչ
- Մուգման միակցիչ 9V
- Միացնել/Անջատել
- LED ռեժիմ / Երկար սեղմում - Միացնել/Անջատել լուսավորությունը**
- Հատոր
- X-Bass-ի միացում/անջատում
- Հաջորդ երգը/Հաջորդ FM կայանը
- Նվագարկել Դադարեցնել / Երկար սեղմել 3 վայրկյաւ - TWS ռեժիմ / Երկար սեղմել - FM սկսանակորում
- Նախորդ երգը/Նախորդ FM կայան
- Միկրոֆոնի առաջնահերթություն
- Միկրոֆոնի ձայնի ուժգնություն
- Ռեժիմի փոփոխություն՝ Bluetooth→TF→USB→AUX→FM

*USB ֆլեշ կրիչը և microSD քարտը պետք է լինեն մինչև 64 ԳԲ չափի և ձևաչափւած լինեն FAT32 կամ exFAT համակարգում

**Դադիոյի ընդունման որակը բարելաւելու համար անջատեք հետին լուսավորությունը

2 Հեռախոսալարման ւահանակ

- «Վոկալ» ռեժիմ (ընտրիսակ երգեցողության ձայնը կկազի)
- Ընտրեք ձայնի կարգավորումը TREBLE/BASS/Main Volume-ի միջև: Երկար սեղմելով ընտրեք ձայնի կարգավորումը Mic Echo/Gitar/MIC VOLUME-ի միջև:
- Ցավալ +
- Նախորդ երգը / Նախորդ FM կայան
- Ցավալ -
- Նվագարկել ձայնագրւած ձայնը
- EQ ռեժիմ
- Ռեժիմի փոփոխություն՝ Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- Նվագարկել Դադարեցնել
- Հաջորդ երգը/Հաջորդ FM կայանը
- Ձայնի ձայնագրման մեկնարկ/դադարեցում (միայն TF կամ USB)
- Երգի կրկնության ռեժիմ «մեկ/բոլորը» (միայն TF կամ USB ռեժիմի համար)
- LED ռեժիմ / Երկար սեղմում - Միացնել/Անջատել լուսավորությունը
- Միկրոֆոնի ռեժիմ

AZE

1 Funksiyalar

- USB flash sürücü yuvası*
- TF kart yuvası*
- AUX
- Gitarə birləşdiricisi
- TREBLE/BASS/Main Volume arasında səs parametrlərini seçinUzun basın - Mic Echo/ Gitar/MIC VOLUME arasında səs səviyyəsini seçin
- MIC birləşdiricisi 1
- MIC birləşdiricisi 2
- Doldurma göstəricisi
- Enerji birləşdiricisi 9V
- Yandırın/Söndürün
- LED rejimi / Uzun basma - Arxa işıqı yandırmaq/söndürmək**
- X-Bass Yandır/Söndür
- Həcmi
- X-Bass Yandır/Söndür
- Növbəti trek/Növbəti FM stansiyası
- Play-Pause / Uzun basma 3 san - TWS rejimi /Uzun basma - FM tarama
- Əvvəlki trek/Əvvəlki FM stansiyası
- Mikrofon Prioriteti
- Mikrofonun səsi
- Rejimi dəyişdirin: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- *USB flash sürücü və microSD 64GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32 və ya exFAT sistemində formatlaşdırılmalıdır
- **Radio qəbulunun keyfiyyətini yaxşılaşdırmaq üçün arxa işıqı söndürün

2 Uzaqdan idarəetmə

- "Vokal" rejimi (orijinal oxuma səsi azalacaq)
- TREBLE/BASS/Main Volume arasında səs parametrlərini seçinUzun basın - Mic Echo/ Gitar/MIC VOLUME arasında səs səviyyəsini seçin
- Həcmi +
- Əvvəlki trek / Əvvəlki FM stansiyası
- Həcmi -
- Səs yazdırın
- EQ rejimi
- Rejimi dəyişdirin: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- Play-Pauza
- Növbəti trek/Növbəti FM stansiyası
- Səs yazmağa başlayın/dayandırın (yalnız TF və ya USB)
- Track təkrar rejimi "bir/hamısı" (yalnız TF və ya USB rejimi üçün)
- LED rejimi / Uzun basma - Arxa işıqı yandırmaq/söndürmək
- Mikrofonun birinci rejimi

Doldurulur

1 Funksiyalar

- Telefonunuzda Bluetooth-u söndürün
 - Har iki dinamik yandırın
 - Bluetooth rejimini yandırın
 - 3 saniyə uzun basın
 - Dinamiklərin qoşulmasını gözləyin
 - Telefonda Bluetooth-u yandırın və Air→ qoşulun
- 6 AUX oxutma**
AUX rejimini seçin
- 7 FM radio**
1. FM radio rejimini seçin
2. Avtomatik axtarışa başlamaq üçün uzun basın
3. 2-3 dəqiqə gözləyin
- FM stansiyası seçin
Növbəti stansiya
Əvvəlki stansiya
QEYD: Avtomatik axtarış vasitəsilə tapılan radio stansiyalarının sayını artırmaq üçün arxa işıqı söndürün

BEL

1 Функцыі

- Гняздо для флэшкі USB*
- Слот для карты памяці TF*
- AUX
- Раз'ём для гітары
- Выберце наладу гучнасці паміж ВЫСОКІМІ ЧАСТОТАМІ/БАСЫМІ ЧАСТАМІ/ГУЧНАСЦЮ АСНОЎНАГА КАЛЕНДАРУ. Дойгі націск – выберыце гучнасць паміж Рэха мікрафона/Гучнасць гітары/ГУЧНАСЦЬ МКРАФОНА
- Раз'ём мікрафона 1
- Раз'ём мікрафона 2
- Індыкатар зарадкі
- Раз'ём харчавання 9 В
- Уключэнне/выключэнне
- Рэжым святлодыёда / Дойгі націск - Уключэнне/выключэнне падсветкі**
- Аб'ём
- Уключэнне/выключэнне X-Bass
- Наступны трэк/Наступная FM-станцыя
- Прайграванне-Паўза / Дойгі націск 3 сек - рэжым TWS / Дойгі націск - пошук FM
- Папярэдні трэк/Папярэдняя FM-станцыя
- Прыярытэт мікрафона
- Гучнасць мікрафона
- Змена рэжыму: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- *Флэш-назапашвальнік USB і карта microSD павінны мець памер да 64 ГБ і быць адфарматаваны ў сістэме FAT32 або exFAT
- **Каб палепшыць якасць радыёпрыёму, выключыце падсветку

2 Пулы дыстанцыйнага кіравання

- Рэжым «Вакал» (арыянальны голас спеву будзе паменшаны)
- Выберце наладу гучнасці паміж ВЫСОКІМІ ЧАСТОТАМІ/БАСЫМІ ЧАСТОТАМІ/ГУЧНАСЦЮ АСНОЎНАГА КАЛЕНДАРУ. Дойгі націск – выберыце гучнасць паміж Рэха мікрафона/Гучнасць гітары/ГУЧНАСЦЬ МКРАФОНА
- Гучнасць +
- Папярэдні трэк / Папярэдняя FM-станцыя
- Гучнасць -
- Прайграйце запісаны голас
- Рэжым эквалізэра
- Змена рэжыму: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- Прайграванне-Паўза
- Наступны трэк/Наступная FM-станцыя
- Пачаць/спыніць запіс голасу (толькі TF або USB)
- Рэжым паўтарэння трэкаў «адзін/усе» (толькі для рэжымаў TF або USB)
- Рэжым святлодыёда / Дойгі націск - Уключэнне/выключэнне падсветкі
- Рэжым «Спачатку мікрафон»

Зарадка

Зарадка

Зараджана

Bluetooth-злучэнне

Націсніце - Выберыце рэжым Bluetooth

Стереосістэма з двух Air (рэжым TWS)

- Выключыце Bluetooth на тэлефоне
- Уключыце абодва дынамікі
- Уключыце рэжым Bluetooth
- Дойгі націск 3 сек
- Пачакайце, пакуль падключачца дынамікі
- Уключыце Bluetooth на тэлефоне і падключыцеся да Air

Прайграванне AUX

Выберыце рэжым AUX

FM-радыё

- Выберыце рэжым FM-радыё
- Дойгі націск для пачатку аўтаматычнага пошуку
- Пачакайце 2–3 хвіліны
- Выберыце FM-станцыю
- Наступная станцыя
- Папярэдняя станцыя
- ЗАУВАГА: Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, якія знаходзяць аўтаматычны пошук, выключыце падсветку

CZ

1 Funkce

- Slot pro USB flash disk*
- Slot pro TF kartu*
- AUX
- Konektor pro kytaru
- Vyběte nastavení hlasitosti mezi možnostmi VÝŠKY/BASY/Hlavní hlasitost. Dlouhé stisknutí - výběr hlasitosti mezi možnostmi Ozvěna mikrofonu/Kytara/HLASITOST MIKROFONU
- Konektor mikrofonu 1
- Konektor mikrofonu 2
- Indikátor nabíjení
- Napájecí konektor 9V
- Zapnutí/Vypnutí
- Režim LED / Dlouhé stisknutí - Zapnutí/Vypnutí podsvícení**
- Objem
- Zapnutí/vypnutí X-Bassu
- Dašší skladba/Dašší FM stanice
- Přehrávání-Pauza / Dlouhé stisknutí 3 sekundy - režim TWS / Dlouhé stisknutí - vyhledávání FM
- Předchozí skladba/Předchozí FM stanice
- Priorita mikrofonu
- Hlasitost mikrofonu
- Změna režimu: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- *USB flash disk a microSD karta musí mít kapacitu maximálně 64 GB a musí být naformátovány v systému FAT32 nebo exFAT.
- **Pro zlepšení kvality příjmu rádia vypněte podsvícení.**

2 Dálkové ovládání

- Režim „Vokál“ (původní zpěv bude zredukován)
- Vyběte nastavení hlasitosti mezi možnostmi VÝŠKY/BASY/Hlavní hlasitost. Dlouhé stisknutí - výběr hlasitosti mezi možnostmi Ověna mikrofonu/Kytara/HLASITOST MIKROFONU
- Hlasitost +
- Předchozí skladba / Předchozí FM stanice
- Objem -
- Přehrát hlasovou nahrávku
- Režim ekvalizéru
- Změna režimu: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- Přehrát-Pozastavít
- Dašší skladba/Dašší FM stanice
- Spuštění/zastavení nahrávání hlasu (pouze TF nebo USB)
- Režim opakování skladby „jedna/všechny“ (pouze pro režim TF nebo USB)
- Režim LED / Dlouhé stisknutí - Zapnutí/Vypnutí podsvícení
- Režim mikrofonu jako první

3 Nabíjení

Nabíjení

Nabito

Připojení Bluetooth

Klikněte - Vyberte režim Bluetooth

Stereo systém dvou Air (režim TWS)

- Vypněte Bluetooth v telefonu
- Zapněte oba reproduktory
- Zapněte režim Bluetooth
- Dlouhý stisk 3 sekundy
- Počkejte, až se reproduktory připojí
- Zapněte Bluetooth na telefonu a připojte se k Air

Přehrávání z AUX

Vyběte režim AUX

FM rádio

- Vyběte režim FM rádia
- Dlouhým stisknutím spustíte automatické vyhledávání
- Počkejte 2–3 minuty
- Vyběte stanici FM
- Dašší stanice
- Předchozí stanice
- POZNÁMKA: Chcete-li zvýšit počet rozhlasových stanic nalezených automatickým vyhledáváním, vypněte podsvícení

DE

1 Funktionen

- USB-Flash-Laufwerkssteckplatz*
- TF-Kartensteckplatz*
- AUX
- Gitarrenanschluss
- Wählen Sie die Lautstärkeeinstellung zwischen Höhen/Bässen/Hauptlautstärke. Langes Drücken – wählen Sie die Lautstärke zwischen Mikrofon-Echo/Gitarre/Mikrofonlautstärke.
- Mikrofonanschluss 1
- Mikrofonanschluss 2
- Ladeanzeige
- Stromanschluss 9V
- Ein/Aus
- LED-Modus / Langes Drücken – Hintergrundbeleuchtung ein-/ausschalten**
- Band
- X-Bass Ein/Aus
- Nächster Titel/Nächster FM-Sender
- Wiedergabe/Pause / 3 Sekunden lang drücken – TWS-Modus / Langes Drücken – FM-Suchlauf
- Vorheriger Titel/Vorheriger FM-Sender
- Mikrofonpriorität
- Mikrofonlautstärke
- Moduswechsel Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- *USB-Sticks und microSD-Karten dürfen maximal 64 GB groß sein und müssen im FAT32- oder exFAT-Dateisystem formatiert sein.
- **Um die Radioempfangsqualität zu verbessern, schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung aus.**

2 Fernbedienung

- Modus "Vocal" (se reducirá la voz original)
- Seleccione el ajuste de volumen entre AGUDOS/GRAVES/Volumen principal. Pulsación larga: seleccione el volumen entre Eco de micrófono/Guitarra/VOLUMEN DE MICRÓFONO.
- Volumen +
- Pista anterior / Estación FM anterior
- Volumen -
- Reproducir grabación de voz
- Modo EQ
- Cambiar modo: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- Reproducir-Pausa
- Pista siguiente/Siguiente estación FM
- Iniciar/detener grabación de voz (solo TF o USB)
- Modo de repetición de pista "una/todas" (solo para modo TF o USB)
- Modo LED / Pulsación larga - Encender/Apagar luz de fondo
- Mikrofon-erster Modus

3 Laden

Laden

Angeklegt

Bluetooth-Verbindung

Klicken Sie – Bluetooth-Modus auswählen

Stereosystem mit zwei Air (TWS-Modus)

- Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon aus.
- Schalten Sie beide Lautsprecher ein.
- Schalten Sie den Bluetooth-Modus ein.
- 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Warten Sie, bis die Lautsprecher verbunden sind.
- Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon ein und verbinden Sie es mit Air.

AUX-Wiedergabe

AUX-Modus auswählen

FM-Radio

- FM-Radiomodus auswählen
- Langes Drücken startet die automatische Suche.
- Warten Sie 2–3 Minuten.
- FM-Sender auswählen
- Nächster Bahnhof
- Vorheriger Bahnhof
- Hinweis: Um die Anzahl der von der automatischen Sendersuche gefundenen Radiosender zu erhöhen, schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung aus.

ES

1 Funciones

- Ranura para unidad flash USB*
- Ranura para tarjeta TF*
- AUX
- Conector de guitarra
- Seleccione el ajuste de volumen entre AGUDOS/GRAVES/Volumen principal. Pulsación larga: seleccione el volumen entre Eco de micrófono/Guitarra/VOLUMEN DE MICRÓFONO.
- Conector MIC 1
- Conector MIC 2
- Indicador de carga
- Conector de alimentación 9V
- Encendido/Apagado
- Modo LED / Pulsación larga - Encendido/apagado de la luz de fondo**
- Volumen
- X-Bass activado/desactivado
- Pista siguiente/Siguiente estación FM
- Reproducir-Pausa / Pulsación larga 3 segundos - Modo TWS / Pulsación larga - Búsqueda de FM
- Pista anterior/Estación FM anterior
- Prioridad del micrófono
- Volumen del micrófono
- Cambiar modo: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- *La unidad flash USB y la microSD deben tener un tamaño de hasta 64 GB y estar formateadas en el sistema FAT32 o exFAT.
- **Para mejorar la calidad de recepción de radio, apague la luz de fondo.

2 Mando a distancia

- Modo "Vocal" (se reducirá la voz original)
- Seleccione el ajuste de volumen entre AGUDOS/GRAVES/Volumen principal. Pulsación larga: seleccione el volumen entre Eco de micrófono/Guitarra/VOLUMEN DE MICRÓFONO.
- Volumen +
- Pista anterior / Estación FM anterior
- Volumen -
- Reproducir grabación de voz
- Modo EQ
- Cambiar modo: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- Reproducir-Pausa
- Pista siguiente/Siguiente estación FM
- Iniciar/detener grabación de voz (solo TF o USB)
- Modo de repetición de pista "una/todas" (solo para modo TF o USB)
- Modo LED / Pulsación larga - Encender/Apagar luz de fondo
- Modo de micrófono primero

3 Cargando

Cargando

Cargado

Conexión Bluetooth

Haga clic en - Seleccionar modo Bluetooth

Sistema estéreo de dos Air (modo TWS)

- Desactiva el Bluetooth en tu teléfono
- Encienda ambos altavoces
- Activa el modo Bluetooth
- Mantenga pulsado durante 3 segundos
- Espera a que se conecten los altavoces.
- Encienda el Bluetooth en el teléfono y conéctese a Air

Reproducción AUX

Seleccionar el modo AUX

RADIO FM

- Seleccione el modo de radio FM
- Mantenga pulsado para iniciar la búsqueda automática.
- Espera 2-3 minutos
- Seleccionar estación FM
- Próxima estación
- Estación anterior
- NOTA: Para aumentar la cantidad de estaciones de radio encontradas mediante la búsqueda automática, apague la luz de fondo.

EST

1 Funktsioonid

- USB-mälupulga pesa*
- TF-kaardi pesa*
- AUX
- Kitari ühenduspesa
- Valige helitugevuse säte järgmistest: KÕRGED TOONID/BASS/Põhihelitugevus. Pikk vajutus – valige helitugevus järgmistest: Mikrofoni kaja/Kitarr/Mikrofoni helitugevus.
- Mikrofoni pistik 1
- Mikrofoni pistik 2
- Laadimise indikaator
- Toitepistik 9V
- Sisse/välja
- LED-režiim / Pikk vajutus - Taustvalgustuse sisse/välja lülitamine**
- Kõide
- X-Bassi sisse/välja lülitamine
- Järgmine lugu/Järgmine FM-jaam
- Esita-paus / Pikk vajutus 3 sekundit - TWS-režiim / Pikk vajutus - FM-skannimine
- Eelmine lugu/Eelmine FM-jaam
- Mikrofoni prioriteet
- Mikrofoni helitugevus
- Režiimi muutmise: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM

*USB-mälupulk ja microSD-kaart peavad olema kuni 64 GB suurused ja vormindatud FAT32- või exFAT-süsteemis.

Raadiovastuvõtu kvaliteedi parandamiseks lülitage taustvalgus välja

2 Kaugjuhtimispuhk

- „Vokaal“ režiim (algne lauluhiäl vähendatakse)
- Valige helitugevuse säte järgmistest: KÕRGED TOONID/BASS/Põhihelitugevus. Pikk vajutus – valige helitugevus järgmistest: Mikrofoni kaja/Kitarr/Mikrofoni helitugevus.
- Helitugevus +
- Eelmine lugu / Eelmine FM-jaam
- Helitugevus -
- Esita salvestushääkt
- Ekvalaiseri režiim
- Režiimi muutmise: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- Esita-paus
- Järgmine lugu/Järgmine FM-jaam
- Hääle salvestamise alustamine/peatamine (ainult TF või USB)
- Loo kodusrežiim „üks/kõik“ (ainult TF- või USB-režiimis)
- LED-režiim / Pikk vajutus - taustvalgustuse sisse/väljalülitamine
- Mikrofoni esimene režiim

3 Laadimine

Laadimine

Laetud

4 Bluetooth-ühendus

Klõpsake – valige Bluetooth-režiim

5 Kahe õhuga stereosüsteem (TWS-režiim)

- Lülitage telefoni Bluetooth-välja
- Lülitage mõlemad kõlarid sisse
- Lülitage Bluetooth-režiim sisse
- Pikk vajutus 3 sekundit
- Oodake, kuni kõlarid ühenduvad
- Lülitage telefoni Bluetooth sisse ja looge ühendus Airiga.

6 AUX-taasesitus

Valige AUX-režiim

7 FM-raadio

- Valige FM-raadio režiim
- Automaatselt otsingu alustamiseks vajutage pikalt
- Oodake 2–3 minutit
- Valige FM-jaam
- Järgmine jaam
- Eelmine jaam
- MÄRKUS: Automaatselt otsingu abil leitavate radiojaamade arvu suurendamiseks lülitage taustvalgus välja.

FI

1 Toiminnot

- USB-muistitikun paikka*
- TF-korttipaikka*
- AUX
- Kitaran litin
- Valitse äänenvoimakkuusasetukset
- Valitse TREBLE/BASS/Päääänenvoimakkuus. Pitkä painallus – valitse äänenvoimakkuus vaihtoehdoista Mic Echo/Kitara/MIKROFONIN ÄÄNENVOIMAKKUUS.
- Mikrofonilitin 1
- Mikrofonilitin 2
- Latauksen merkivalo
- Virtualitin 9V
- Päälle/Pois
- LED-tila / Pitkä painallus - Taustavallo päälle/pois**
- Äänenvoimakkuus
- X-Bass päälle/pois
- Seuraava kappale/Seuraava FM-asema
- Toisto-tauko / Pitkä painallus 3 sekuntia - TWS-tila / Pitkä painallus - FM-skannaus
- Edellinen kappale/Edellinen FM-asema
- Mikrofonin prioriteetti
- Mikrofonin äänenvoimakkuus
- Vaihda tilaa: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM

*USB-muistitikun ja microSD-kortin on oltava kooltaan enintään 64 Gt ja alustettu FAT32- tai exFAT-järjestelmään.

Radiovastaanoton laadun parantamiseksi sammuta taustavallo.

2 Kaukosäädin

- „Vocal“-tila (alkuperäinen lauluääni vaimennetaan)
- Valitse äänenvoimakkuusasetukset
- Valitse TREBLE/BASS/Päääänenvoimakkuus. Pitkä painallus – valitse äänenvoimakkuus vaihtoehdoista Mic Echo/Kitara/MIKROFONIN ÄÄNENVOIMAKKUUS.
- Äänenvoimakkuus +
- Edellinen kappale / Edellinen FM-asema
- Äänenvoimakkuus -
- Toista äänitys
- Taajuuskorjaintila
- Vaihda tilaa: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- Toista/tauko
- Seuraava kappale/Seuraava FM-asema
- Äänen tallennuksen aloittaminen/lopettaminen (vain TF tai USB)
- Kappaleen toistotila ”yksi/kaikki” (vain TF- tai USB-tilassa)
- LED-tila / Pitkä painallus - Taustavallo päälle/pois
- Mikrofonin ensin -tila

3 Lataus

Lataus

Veloitettu

4 Bluetooth-yhteys

Napsauta - Valitse Bluetooth-tila

5 Kahden ilman stereojärjestelmä (TWS-tila)

- Sammuta puhelimesi Bluetooth
- Kytke molemmat kaiuttimet päälle
- Ota Bluetooth-tila käyttöön
- Paina pitkään 3 sekuntia
- Oodota, että kaiuttimet muodostavat yhteyden
- Kytke puhelimen Bluetooth päälle ja muodosta yhteys Airiin.

6 AUX-toisto

Valitse AUX-tila

7 FM-radio

- Valitse FM-radiotila
- Pitkä painallus aloittaaksesi automaattisen haun
- Oodota 2–3 minuuttia
- Valitse FM-asema
- Seuraava asema
- Edellinen asema
- HUOMAUTUS: Jos haluat lisätä automaattisen haun löytämien radioasemien määrää, sammuta taustavallo.

CEO

1 ფუნქციები

- USB ფლეშ დრაივის სლოტი*
- TF ბარათის სლოტი*
- AUX
- გიტარის შემავრთებელი
- აირჩიეთ ხმის პარამეტრი TREBLE/BASS/Main Volume-ს შორის. ხანგრძლივად დააჭირეთ – აირჩიეთ ხმის პარამეტრი Mic Echo/Guitar/MIC VOLUME-ს შორის.
- მიკროფონის კონტეკტორი 1
- მიკროფონის კონტეკტორი 2
- დატენვის ინდიკატორი
- კვების კონტეკტორი 9 ვოლტი
- ჩართვა/გამორთვა
- LED რეჟიმი / ხანგრძლივი დატერა - ჩართვა/გამორთვა განათების ჩართვა/გამორთვა**
- მოცულობა
- X-Bass ჩართვა/გამორთვა
- შემდეგი ტრეკი/შემდეგი FM სადგური
- დაკვრა-პაუზა / 3 წამიანი ხანგრძლივი დატერა - TWS რეჟიმი / ხანგრძლივად დატერა - FM სკანირება
- წინა ტრეკი/წინა FM სადგური
- მიკროფონის პრიორიტეტი
- მიკროფონის ხმა
- რეჟიმის შეცვლა: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM

*USB ფლეშ დრაივი და microSD მეხსიერების ზომა უნდა იყოს 64 GB-მდე და ფორმატირებული იყოს FAT32 ან exFAT სისტემაში

**რადიოსიგნალის მიღების ხარისხის გასაუმჯობესებლად, გამორთეთ განათება

2 დისკანციური მართვა

- „ვოკალური“ რეჟიმი (ორიგინალი სიმღერის ხმა შემცირდება)
- აირჩიეთ ხმის პარამეტრი TREBLE/BASS/Main Volume-ს შორის. ხანგრძლივად დააჭირეთ – აირჩიეთ ხმის პარამეტრი Mic Echo/Guitar/MIC VOLUME-ს შორის.
- მოცულობა +
- წინა ტრეკი / წინა FM სადგური
- მოცულობა -
- ჩაწერილი ხმის დაკვრა
- ეკვალიზერის რეჟიმი
- რეჟიმის შეცვლა: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- დაკვრა-პაუზა
- შემდეგი ტრეკი/შემდეგი FM სადგური
- ხმის ჩაწერის დაწყება/შეჩერება (მხოლოდ TF ან USB)
- ტრეკის გამეორების რეჟიმი „ერთი/ყველა“ (მხოლოდ TF ან USB რეჟიმისთვის)
- LED რეჟიმი / ხანგრძლივი დატერა - ჩართვა/გამორთვა განათება
- მიკროფონის რეჟიმი

GRE

1 Λειτουργίες

- Υποδοχή μονάδας flash USB*
- Υποδοχή κάρτας TF*
- AUX
- Συνδεσμός κιθάρας
- Επιλέξτε τη ρύθμιση έντασης ήχου μεταξύ TREBLE/BASS/Main Volume. Πατήστε παρατεταμένα - επιλέξτε την ένταση ήχου μεταξύ Mic Echo/ Guitar/MIC VOLUME.
- Υποδοχή μικροφώνου 1
- Υποδοχή μικροφώνου 2
- Ένδειξη φόρτισης
- Υποδοχή τροφοδοσίας 9V
- Ενεργοποίηση/Ανεργοποίηση
- Λειτουργία LED / Παρατεταμένο πάτημα - Ενεργοποίηση/Ανεργοποίηση οπίσθιου φωτισμού**
- Όγκος
- Ενεργοποίηση/Ανεργοποίηση X-Bass
- Επίμεσο κομμάτι/Επίμεσος σταθμός FM
- Αναπαράγαιγ/Παύση / Παρατεταμένο πάτημα 3 δευτ. - Λειτουργία TWS / Παρατεταμένο πάτημα - Δάρπαση FM
- Προηγούμενο κομμάτι/Προηγούμενος σταθμός FM
- Προεθδνά πjesma/Prethodna FM postaja
- Προτιρετ mikrofona
- Ενταση μικροφώνου
- Αλλαγή λειτουργίας: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM

*Η μονάδα flash USB και η κάρτα microSD πρέπει να έχουν μέγεθος έως 64 GB και να είναι διαμορφωμένες σε σύστημα FAT32 ή exFAT

**Για να βελτισώσετε την ποιότητα λήψης ραδιοήχων, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό

2 Τηλεχειριστήριο

- Λειτουργία “Φωνητική” (η αρχική φωνή τραγουδιστή θα μειωθεί)
- Επιλέξτε τη ρύθμιση έντασης ήχου μεταξύ TREBLE/BASS/Main Volume. Πατήστε παρατεταμένα - επιλέξτε την ένταση ήχου μεταξύ Mic Echo/ Guitar/MIC VOLUME.
- Ένταση +
- Προηγούμενο κομμάτι / Προηγούμενος σταθμός FM
- Όγκος -
- Αναπαράγαιγ ηχογραφημένης φωνής
- Λειτουργία ισοστάθμισης
- Αλλαγή λειτουργίας: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- Αναπαράγαιγ-Παύση
- Επίμεσο κομμάτι/Επίμεσος σταθμός FM
- Εναρξη/διακοπή εγγραφής φωνής (μόνο TF ή USB)
- Λειτουργία επανάληψης κομματιού “ένα/όλα” (μόνο για λειτουργία TF ή USB)
- Λειτουργία LED / Παρατεταμένο πάτημα - Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση οπίσθιου φωτισμού
- Λειτουργία πρώτου μικροφώνου

3 Φόρτιση

Φόρτιση

Κατηγορούμενος

4 Συνδεση Bluetooth

Κάντε κλικ - Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth

5 Στερεοφωνικό σύστημα δύο ενάερωσ (Λειτουργία TWS)

- Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
- Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth
- Παράτεταμένο πάτημα για 3 δευτερόλεπτα
- Περιμένετε να συσδεθούν τα ηχεία
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο και συδέστε το στο Air

6 Αναπαράγαιγ AUX

Επιλέξτε λειτουργία AUX

7 Ραδιόφωνο FM

- Επιλέξτε λειτουργία ραδιοφώνου FM
- Πατήστε παρατεταμένα για να ξεκινήσει η αυτόματη αναζήτηση
- Περιμένετε 2–3 λεπτά
- Επιλογή σταθμού FM
- Επίμεσος σταθμός
- Προηγούμενος σταθμός
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αυξήσετε τον αριθμό των ραδιοφωνικών σταθμών που εντοπίζονται από την αυτόματη αναζήτηση, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό

HR / CNR

1 Funkcije

- Utor za USB flash pogon*
- Utor za TF karticu*
- AUX
- Priključak za gitaru
- Odoberite postavku glasnoće između VISOKIH TONOVA/BASA/Glavne glasnoćeDugi pritisak - odaberite glasnoću između Mic Echo/Gitar/GLASNOĆA MIKROFONA
- Priključak za mikrofoni 1
- Priključak za mikrofoni 2
- Indikator punjenja
- Priključak za napajanje 9V
- Uključivanje/Isključivanje
- LED način rada / Dugi pritisak - Uključivanje/Isključivanje pozadinskog osvjetljenja**
- Svežak
- Uključivanje/isključivanje X-Bass-a
- Sljedeća pjesma/Sljedeća FM postaja
- Reprodukcija-Pauza / Dugi pritisak 3 sekunde - TWS način rada / Dugi pritisak - FM skeniranje
- Prethodna pjesma/Prethodna FM postaja
- Prioritet mikrofona
- Glasnoća mikrofona
- Promjena načina rada: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM

*USB flash pogon i microSD kartica moraju biti veličine do 64 GB i formatirani u FAT32 ili exFAT sustavu

Za poboljšanje kvalitete radio prijema, isključite pozadinsko osvjetljenje

2 Daljinski upravljač

- „Vokalni“ način rada (izvorni glas pjevanja bit će smanjen)
- Odoberite postavku glasnoće između VISOKIH TONOVA/BASA/Glavne glasnoćeDugi pritisak - odaberite glasnoću između Mic Echo/Gitar/GLASNOĆE MIKROFONA
- Glasnoća +
- Prethodna pjesma / Prethodna FM postaja
- Glasnoća -
- Reproduciraj snimljeni glas
- Način rada EQ-a
- Promjena načina rada: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- Reproduciraj-Pauziraj
- Sljedeća pjesma/Sljedeća FM postaja
- Pokretanje/zaustavljanje snimanja glasa (samo TF ili USB)
- Način ponavljanja pjesme “jedna/sve” (samo za TF ili USB način rada)
- LED način rada / Dugi pritisak - Uključivanje/Isključivanje pozadinskog osvjetljenja
- Način rada s mikrofonom prvi

3 Punjenje

Punjenje

Naplaćeno

4 Bluetooth veza

Kliknite - Odaberite Bluetooth način rada

5 Stereo sustav od dva zrakla (TWS način rada)

- Isključite Bluetooth na telefonu
- Uključite oba zvučnika
- Uključite Bluetooth način rada
- Dugi pritisak 3 sekunde
- Pričekajte da se zvučnici spoje
- Uključite Bluetooth na telefonu i spojite se na Air

6 AUX reprodukcija

Odaberite AUX način rada

7 FM radio

- Odaberite način rada FM radija
- Dugi pritisak za pokretanje automatskog pretraživanja
- Pričekajte 2–3 minute
- Odaberite FM stanicu
- Sljedeća stanica
- Prethodna stanica
- NAPOMENA: Za povećanje broja radio postaja pronađenih automatskim pretraživanjem, isključite pozadinsko osvjetljenje

HUN

1 Funkciók

- USB flash meghajtó foglalat*
- TF kártyanyílás*
- AUX
- Gitársatlakozó
- Válassza ki a hangerő beállítását a TREBLE/BASS/Fő hangerő közül. Hosszan nyomva tartva válassza ki a hangerőt a Mic Echo/Gitar/MICR VOLUME lehetőségek közül.
- MIC csatlakozó 1
- Mikrofon csatlakozó 2
- Töltéjelző
- 9V-os tápcsatlakozó
- Be/Ki
- LED mód / Hosszan megnyomva - Háttérvilágítás be/ki**
- Kötet
- X-Bass be/ki
- Következő szám/Következő FM állomás
- Lejátszás-Szűnet / Hosszan nyomva 3 másodpercig - TWS mód / Hosszan nyomva - FM keresés
- Előző szám/Előző FM állomás
- Mikrofonprioritás
- Mikrofon hangereje
- Módváltás: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM

*Az USB flash meghajtónak és a microSD meghajtónak legfeljebb 64 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 vagy exFAT rendszerben kell formáznia.

A rádióvétel minőségének javítása érdekében kapcsolja ki a háttérvilágítást.

2 Távirányító

- „Vokál” mód (az eredeti énekhang halkabb lesz)
- Válassza ki a hangerő beállítását a TREBLE/BASS/Fő hangerő közül. Hosszan nyomva tartva válassza ki a hangerőt a Mic Echo/Gitar/MICR VOLUME lehetőségek közül.
- Hangerő +
- Előző szám / Előző FM állomás
- Hangerő -
- Játsza le a hangfelvételeit
- EQ mód
- Módváltás: Bluetooth→TF→USB→AUX→FM
- Lejátszás-szűnet
- Következő szám/Következő FM állomás
- Hangfelvétel indítása/leállítás (csak TF vagy USB esetén)
- Szám ismétlési mód „egy/összes” (csak TF vagy USB módban)
- LED mód / Hosszan megnyomva - Háttérvilágítás be/kikapcsolása
- Mikrofon első mód

3 Töltés

Töltés

Töltött

4 Bluetooth-kapcsolat

Kattintson - Bluetooth mód kiválasztása

5 Két levegős sztereó rendszer (TWS mód)

- Kapcsold ki a Bluetooth-t a telefonodon
- Kapcsolja be mindkét hangszórót
- Kapcsolja be a Bluetooth módot
- Hosszan nyomja 3 másodpercig
- Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak
- Kapcsold be a Bluetooth-t a telefonodon, és csatlakozz az Airhez

6 AUX lejátszás

AUX mód kiválasztása

7 FM-rádió

- Válassza ki az FM-rádió módot
- Hosszan nyomja meg az automatikus keresés elindításához
- Váiron 2–3 percel
- FM-állomás kiválasztása
- Következő állomás
- Előző állomás
- MEGJEGYZÉS: Az automatikus keresés által talált rádióállomások számának növeléséhez kapcsolja ki a háttérvilágítást.

КАЗ

1 Функциялар

- USB флэш-дискінің ұясы*
- TF картасы уясы*
- AUX
- Гитара қосқышы
- TREBLE/BASS/Main Volume (Негізгі дыбыс деңгейі) арасында дыбыс параметрін таңдаңыз.
- MIC қосқышы 1
- MIC қосқышы 2
- Динамиктердің қосылуын күтіңіз
- Құат қосқышы 9В
- Қосу/өшіру
- Жарық диодты режим / Ұзақ басу - Артқы жарықты қосу/өшіру**
- Көлемі
- X-Басс қосу/өшіру
- Келесі жол/Келесі FM станциясы
- Ойнату-Кідірту / Ұзақ басу 3 сек - TWS режимі / Ұзақ басу - FM сканерлеу
- Алдыңғы жол/Алдыңғы FM станциясы
- Микрофон басымдығы
- Микрофонның дыбыс деңгейі
- Режимді өзгерту: Bluetooth—TF—USB—AUX—FM

*USB флэш-дискісі мен microSD өлшемі 64 Гб дейін болуы және FAT32 немесе exFAT жүйесінде пішімделген болуы керек

**Радио қабылдау сапасын жақсарту үшін артқы жарықты өшіріңіз

2 Қашықтан басқару пульты

- «Вокал» режимі (бастапқы әннің дауысы азаяды)
- TREBLE/BASS/Main Volume (Негізгі дыбыс деңгейі) арасында дыбыс параметрін таңдаңыз.
- Дыбыс +
- Алдыңғы жол / Алдыңғы FM станциясы
- Көлемі -
- Жазылған дауысты ойнату
- EQ режимі
- Режимді өзгерту: Bluetooth—TF—USB—AUX—FM
- Ойнату-Кідірту
- Келесі жол/Келесі FM станциясы
- Дауысты жазуды бастау/тоқтату (тек TF немесе USB)
- Трек қайталау режимі "бір/барлығы" (тек TF немесе USB режимі үшін)
- Жарық диодты режим / Ұзақ басу - Артқы жарық қосу/өшіру
- Микрофонның бірінші режимі

3 Зарядталуда

Зарядталуда

Зарядталған

4 Bluetooth қосылымы

Bluetooth режимін таңдаңыз

5 Екі ауаның стерео жүйесі (TWS режимі)

- Телефондағы Bluetooth функциясын өшіріңіз
- Екі динамикті де қосыңыз
- Bluetooth режимін қосыңыз
- 3 сек ұзақ басыңыз
- Динамиктердің қосылуын күтіңіз
- Телефонда Bluetooth қосыңыз және Air желісіне қосыңыз

6 AUX ойнату

AUX режимін таңдаңыз

7 FM радиосы

- FM радио режимін таңдаңыз
 - Автоматты іздеуді бастау үшін ұзақ басыңыз
 - 2–3 мин күтіңіз
- FM станциясын таңдаңыз
- Келесі станция
- Алдыңғы станция
- ЕСКЕРТПЕ: Автоматты іздеу арқылы табылған радиостанциялардың санын көбейту үшін артқы жарықты өшіріңіз

PL

1 Funkcje

- Gniazdo na dysk flash USB*
- Gniazdo karty TF*
- AUX
- Złącze gitarowe
- Wybierz ustawienie głośności spośród TREBLE/BASS/Main Volume. Długie naciśnięcie – wybierz głośność spośród Mic Echo/Gitara/MIC VOLUME
- Złączę mikrofonowe 1
- Złączę mikrofonowe 2
- Wskaźnik ładowania
- Włącz Bluetooth w telefonie i połącz się z Air
- Odtwarzanie AUX
- Wybierz tryb AUX
- Tryb LED / Długie naciśnięcie - Włączanie/wyłączanie podświetlenia**
- Wybierz tryb radia FM
- Objętość
- Włączanie/wyłączanie X-Bass
- Następny utwór/Następna stacja FM
- Odtwarzanie-pauza / Długie naciśnięcie 3 sek. - tryb TWS / Długie naciśnięcie - skanowanie FM
- Poprzedni utwór/Poprzednia stacja FM
- Priorytet mikrofonu
- Głośność mikrofonu
- Zmień tryb: Bluetooth—TF—USB—AUX—FM

*Pamięć flash USB i karta microSD muszą mieć pojemność do 64 GB i być sformatowane w systemie FAT32 lub exFAT

**Aby poprawić jakość odbioru radiowego, wyłącz podświetlenie

2 Zdalne sterowanie

- Tryb „wokalny” (oryginalny głos śpiewany zostanie zmniejszony)
- Wybierz ustawienie głośności spośród TREBLE/BASS/Main Volume. Długie naciśnięcie – wybierz głośność spośród Mic Echo/Gitara/MIC VOLUME
- Głośność +
- Poprzedni utwór / Poprzednia stacja FM
- Objętość -
- Odtwórz nagrany głos
- Tryb korektora
- Zmień tryb: Bluetooth—TF—USB—AUX—FM
- Odtwarzanie-pauza
- Następny utwór/Następna stacja FM
- Rozpoczęcie/zatrzymanie nagrywania głosu (tylko przez TF lub USB)
- Tryb powtarzania utworów „jeden/wszystkie” (tylko dla trybu TF lub USB)
- Tryb LED / Długie naciśnięcie - Włączanie/wyłączanie podświetlenia
- Tryb „Najpierw mikrofon”

Ładowanie

Ładowanie

Oskarżony

4 Połączenie Bluetooth

Kliknij - Wybierz tryb Bluetooth

5 System stereo z dwoma głośnikami Air (tryb TWS)

- Wyłącz Bluetooth w telefonie
- Włącz oba głośniki
- Włącz tryb Bluetooth
- Naciśnij długo 3 sekundy
- Poczekaj, aż głośniki się połączą
- Włącz Bluetooth w telefonie i połącz się z Air

6 Odtwarzanie AUX

Wybierz tryb AUX

7 Radio FM

- Wybierz tryb radia FM
 - Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie
 - Odczekaj 2–3 minuty
- Wybierz stację FM
- Następna stacja
- Poprzednia stacja
- UWAGA: Aby zwiększyć liczbę stacji radiowych znalezionych przez automatyczne wyszukiwanie, wyłącz podświetlenie

RO

1 Funcții

- Slot pentru unitate flash USB*
- Slot pentru card TF*
- AUX
- Conector chitară
- Selectați setarea volumului dintre TREBLE/BASS/Volum principal. Apăsare lungă - selectați volumul dintre Mic Echo/Chitară/VOLUM MIC.
- Conector microfon 1
- Conector microfon 2
- Indicator de încărcare
- Conector de alimentare 9V
- Pomiti/Oprit
- Mod LED / Apăsare lungă - Pomire/Oprire iluminare de fundal**
- Selectați modul radio FM
- X-Bass Pomiti/Oprit
- Włączanie/wyłączanie Următorul post FM
- Redare-Pauză / Apăsare lungă 3 sec - Mod TWS / Apăsare lungă - Scanare FM
- Melodia anterioară/Postul FM anterior
- Prioritate microfon
- Volumul microfonului
- Schimbare mod: Bluetooth—TF—USB—AUX—FM
- Unitatea flash USB și cardul microSD trebuie să aibă o dimensiune de până la 64 GB și să fie formate în sistemul FAT32 sau exFAT. Pentru a îmbunătăți calitatea receptiei radio, opriți iluminarea de fundal

2 Telecomandă

- Mod „Vocal” (vocea originală cântată va fi redusă)
- Selectați setarea volumului dintre TREBLE/BASS/Volum principal. Apăsare lungă - selectați volumul dintre Mic Echo/Chitară/VOLUM MIC.
- Volum +
- Melodia anterioară / Postul FM anterior
- Volum -
- Redați înregistrarea vocală
- Mod EQ
- Schimbare mod: Bluetooth—TF—USB—AUX—FM
- Redare-Pauză
- Melodia următoare/Următorul post FM
- Pomire/oprire înregistrare voce (doar TF sau USB)
- Mod de repetare a piesei „una/toate” (doar pentru modul TF sau USB)
- Mod LED / Apăsare lungă - Pomire/Oprire iluminare de fundal
- Modul microfon primil

Încărcare

Încărcare

Încărcat

4 Conexiune Bluetooth

Clic - Selectați modul Bluetooth

5 Sistem stereo cu două Air (mod TWS)

- Dezactivați Bluetooth-ul pe telefon
- Pomiți ambele difuzoare
- Activați modul Bluetooth
- Apăsare lungă 3 secunde
- Așteptați conectarea difuzoarelor
- Activați Bluetooth pe telefon și conectați-vă la Air

6 Redare AUX

Selectați modul AUX

7 Radio FM

- Includeți modul radio FM
 - Apăsati lung pentru a porni căutarea automată
 - Așteptați 2–3 minute
- Selectați postul FM
- Următoarea stație
- Stația anterioară
- NOTĂ: Pentru a crește numărul de posturi de radio găsite prin căutarea automată, opriți iluminarea de fundal

RU

1 Функции

- Разъем для флешки USB*
- Разъем microSD*
- Линейный вход
- Разъем для подключения гитары
- Переключение режима регулятора громкости: ВЧ / НЧ / громкостьНажатие-удержание: переключение режима регулятора громкости микрофона: эхо / гитара / громкость микрофона
- Гнездо для микрофона 1
- Гнездо для микрофона 2
- Индикатор зарядки
- Разъем питания 9В
- Вкл/выкл
- Смена режима подсветки / Нажатие-удержание - вкл/выкл подсветки**
- Громкость
- Усиление баса вкл/выкл
- Следующий трек/Следующая станция FM
- Воспроизведение-Пауза / Нажатие-удержание 3 сек - режим TWS /Нажатие-удержание - автопоиск станций FM
- Предыдущий трек/Предыдущая станция FM
- Приоритет микрофона
- Громкость микрофона
- Смена режима: блютуз—microSD—USB—AUX—FM

*USB-накопитель и microSD должны быть не более 64 Гб и отформатированы в системе FAT32 или exFAT

**Чтобы улучшить качество приёма радио, отключайте подсветку

2 Пульт дистанционного управления

- Режим «Вокал» (оригинальная озвучка песни будет уменьшена)
- Переключение режима регулятора громкости: ВЧ / НЧ / громкостьНажатие-удержание: переключение режима регулятора громкости микрофона: эхо / гитара / громкость микрофона
- Громкость +
- Предыдущий трек/Предыдущая станция FM
- Громкость -
- Воспроизведение записи звука с микрофона
- Смена режима эквалайзера
- Смена режима: блютуз—microSD—USB—AUX—FM
- Воспроизведение-пауза
- Следующий трек/Следующая станция FM
- Старт/стоп записи звука с микрофона (запись на microSD или флешку)
- Выбор режима повтора трека «один/все» (только для режима USB)
- Смена режима подсветки / Нажатие-удержание - вкл/выкл подсветки
- Приоритет микрофона

Зарядка

Заряжается

Заряжен

4 Соединение по Bluetooth

Короткое нажатие – выбрать режим Bluetooth

5 Стереo система из двух Air (режим TWS)

- Отключите блютуз на телефоне
- Включите обе колонки
- Включите режим блютуз
- Нажмите и удерживайте 3 сек
- Дождитесь пока колонки соединятся
- Включите блютуз на телефоне и подключитесь к Air

6 Прослушивание через линейный вход

Выбрать режим AUX

7 FM радио

- Включите режим FM радио
 - Нажмите и удерживайте 3 сек для начала автопоиска станций FM
 - Подождите 2–3 мин
- Выбор станции FM
- Следующая станция
- Предыдущая станция
- ВНИМАНИЕ: Чтобы увеличить количество найденных автопоиском радиостанций, отключайте подсветку

SLV

1 Funkcije

- Reža za USB-ključek*
- Reža za kartico TF*
- AUX
- Priključek za kitaro
- Izberite nastavitve glasnosti med VISOKIM TONOVI/NISKIMI TONOVI/Glavna glasnost. Dolg pritisk - izberite glasnost med Odmev mikrofona/Gitar/GLASNOST MIKROFONA.
- Priključek za mikrofon 1
- Priključek za mikrofon 2
- Indikator polnjenja
- Napajalni priključek 9V
- Vklop/izklop
- LED način / Dolg pritisk - Vklop/izklop osvetlitve ozadja**
- Glasnost
- Vklop/izklop X-Bass
- Naslednja skladba/Naslednja FM postaja
- Predvajanje-pavza / Dolg pritisk 3 sekunde - način TWS / Dolg pritisk - iskanje FM postaj
- Predšnja skladba/Predšnja FM postaja
- Prioriteta mikrofona
- Glasnost mikrofona
- Sprememba načina: Bluetooth → TF → USB → AUX → FM

*USB ključek in microSD kartica morata imeti velikost do 64 GB in biti formatirana v sistemu FAT32 ali exFAT.

Za izboljšanje kakovosti radijskega sprejema izklopite osvetlitev ozadja.

2 Daljinski upravljalnik

- Način »Vokal« (prvotni pevski glas bo zmanjšan)
- Izberite nastavitve glasnosti med VISOKI TONOV/NIZKI TONOV/Glavna glasnost. Dolg pritisk - izberite glasnost med Odmev mikrofona/Gitar/GLASNOST MIKROFONA.
- Glasnost +
- Predšnja skladba / Predšnja FM postaja
- Glasnost -
- Predvajanje posnetega glasu
- Sprememba načina: Bluetooth → TF → USB → AUX → FM
- Predvajanje-pavza
- Naslednja skladba/Naslednja FM postaja
- Začetek/ustavitev snemanja glasu (samo TF ali USB)
- Način ponavljanja skladbe "ena/vse" (samo za način TF ali USB)
- LED način / Dolg pritisk - Vklop/izklop osvetlitve ozadja
- Način mikrofona najprej

Polnjenje

Polnjenje

Zaračunano

4 Povezava Bluetooth

Kliknite - Izberite način Bluetooth

5 Stereo sistem dveh Air (način TWS)

- Izklopite Bluetooth na telefonu
- Vklopite oba zvočnika
- Vklopite način Bluetooth
- Dolg pritisk 3 sekunde
- Počakajte, da se zvočniki povežejo
- Vklopite Bluetooth na telefonu in se povežite z Airom

6 Predvajanje AUX

Izberite način AUX

7 FM-radio

- Izberite način FM radia
 - Dolgo pritisnite za začetek samodejnega iskanja
 - Počakajte 2–3 minute
- Izberite FM postajo
- Naslednja postaja
- Predšnja postaja
- OPOMBA: Če želite povečati število radijskih postaj, ki jih najde samodejno iskanje, izklopite osvetlitev ozadja

SVK

1 Funkcie

- Slot pre USB kľúč*
- Slot pre TF kartu*
- AUX
- Konektor pre gitaru
- Vyberte nastavenie hlasitosti medzi možnosťami VÝŠKY/BASY/Hlavná hlasitosť. Dlhé stlačenie - vyberte hlasitosť medzi možnosťami Ozvena mikrofonu/Gitar/HLASITOSŤ MIKROFONU
- Konektor mikrofonu 1
- Konektor mikrofonu 2
- Indikátor nabíjania
- Napájací konektor 9V
- Zapnutie/Vypnutie
- LED režim / Dlhé stlačenie - Zapnutie/Vypnutie podsvietenia**
- Glasnosť
- Vklop/izklop X-Bass
- Nasledujúca skladba/Nasledujúca FM stanica
- Predchádzajúca pauza / Dlhé stlačenie 3 sekundy - režim TWS / Dlhé stlačenie - vyhľadávanie FM
- Predchádzajúca skladba/Predchádzajúca FM stanica
- Priorita mikrofonu
- Hlasitosť mikrofonu
- Zmena režimu: Bluetooth → TF → USB → AUX → FM

*USB kľúč a microSD karta musia mať maximálnu veľkosť 64 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32 alebo exFAT

**Pre zlepšenie kvality prijmu rádia vypnite podsvietenie.

2 Diaľkové ovládanie

- Režim „Vokálny“ (pôvodný spev bude zredukovaný)
- Vyberte nastavenie hlasitosti medzi možnosťami VÝŠKY/BASY/Hlavná hlasitosť. Dlhé stlačenie - vyberte hlasitosť medzi možnosťami Ozvena mikrofonu/Gitar/HLASITOSŤ MIKROFONU
- Hlasitosť +
- Predchádzajúca skladba / Predchádzajúca FM stanica
- Hlasitosť -
- Prehrajte nahrávku hlasu
- Režim ekvalizéra
- Zmena režimu: Bluetooth → TF → USB → AUX → FM
- Prehrajte-Pozastavte
- Nasledujúca skladba/Nasledujúca FM stanica
- Spustenie/zastavenie nahrávania hlasu (iba TF alebo USB)
- Režim opakovania skladby „jedna/všetky“ (iba pre režim TF alebo USB)
- Režim LED / Dlhé stlačenie - Zapnutie/Vypnutie podsvietenia
- Režim mikrofonu ako prvého

Nabijanje

Nabijanje

Nabité

4 Pripojenie Bluetooth

Kliknite - Vyberte režim Bluetooth

5 Stereo systém dvoch Air (režim TWS)

- Vypnite Bluetooth na telefóne
- Zapnite oba reproduktory
- Zapnite režim Bluetooth
- Dlhé stlačenie 3 sekundy
- Počkajte, kým sa reproduktory pripoja
- Zapnite Bluetooth na telefóne a pripojte sa k Air

6 Prehrávanie z AUX

Vyberte režim AUX

7 FM rádio

- Vyberte režim FM rádia
 - Dlhým stlačením spustíte automatické vyhľadávanie
 - Počkajte 2–3 minúty
- Vyberte FM stanicu
- Ďalšia stanica
- Predchádzajúca stanica
- POZNÁMKA: Ak chcete zvýšiť počet rozhlasových staníc nájdených automatickým vyhľadávaním, vypnite podsvietenie

 DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM ANBAUARES

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:

- 1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- 2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren befinden.

3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Die Eindringenden von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.

- 7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- 8. Nicht in den Mund nehmen.
- 9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- 10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- 11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- 12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den entsprechenden vorgesehenen Fällen.

Merkmale: • Bluetooth 5.0 • Eingebauter DSP-Prozessor • Gitarrenbuchse • Eingebauter FM-Empfänger • Eingebauter MP3-Player • Audio-Eingang AUX-Anschluss • LED-Hintergrundbeleuchtung • Praktischer Griff zum einfachen Mitnehmen des Geräts • Echtes kabeles Stereo (TWS) – eine Option, zwei separate Lautsprecher zu einem 2.0-Lautsprechersystem zu koppeln. • Karaoke-Modus – zwei Mikrofonbuchsen mit Lautstärkeregler und Echoeffekt • Drahtlos-Fernbedienung

Spezifikation: • Soundschema: 2.0, Stereo • Gesamttaustaugleistung (RMS): 150 W • Signal-Rausch-Verhältnis: ≥ 75 dB • Frequenzbereich: 40 – 18000 Hz • Mittel-/Basslautsprecher: 2 x 6,5" • Lautsprecherhelfer-Impedanz: ≥ 75 dB • HF-Hochtöner: 2 x 2" • HF-Hochtöner-Impedanz: 6 Ohm • AUX-Eingangsempfindlichkeit: 500 mV • Klirrfaktor (THD): 5 W 0,1 % • Bluetooth-Audio-codes: AAC, SBC • Reichweite: 15 m • Automatische Abschaltzeit nach Trennung der Bluetooth-Verbindung: 10 Minuten • Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 7 • Funktion zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung: Ja • Stromversorgung: 110-240 V / 50-60 Hz, Lithium-Ionen-Akku, Netzteil • Batteriekapazität: 5400 mAh • Batteriespannung: 7,4 V • Batteriezeit: Formfaktor: 18650, 3,7 V, 1800 mAh • 6 Stück (Series-Parallel-Schaltung) • Akku-Ladzeit bei 50 % / 75 % der maximalen Ladestärke: 5 / 3 Std. • Akkuladegerät: 5 Stunden • Tuner-Frequenzbereich: 87,5 – 108 MHz • Maximale unterstützte Speicherkapazität von Speicherkarten/USB-Sticks: 64 GB • Audio-Dateiformate: MP2/MP3/WAV/WMA/APE • Speicherwiedergabefunktion für externe Medien; • Speichern der Titelposition • Mikrofonanschluss: 2 x 6,3-mm-Klinkenbuchse • Gitarrenbuchse: 6,3-mm-Klinkenbuchse • Länge des Netzkabels: 1,2 m • AUX-Kabellänge: 0,5 m • Gehäusematerial: Kunststoff • Metall • Farbe: Weiß **Packungsinhalt:** • Lautsprechersystem • Drahtlose Fernbedienung • Netzteil (EINGANG: 100-240 V / ~50/60 Hz 0,1-0,5 A; AUSGANG: 9 V ≈ 1,5 A; STECKER: D4,0 x D1,7 x L10 mm; L1,2 m) • AUX-Kabel • Bedienungsanleitung

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Unbefristete Nutzungsdauer: Lebensdauer – 2 Jahre. Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produkts ausgeschlossen. Herstellerangaben. Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktenters: xxxxDMMYYxxxx Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

 EN PORTABLE SPEAKER OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

- Usage precautions:**
1. Use the product for its intended purpose only.
 2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
 3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
 4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
 5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
 6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
 7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
 8. Do not put into the mouth.
 9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
 10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
 11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
 12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features: • Bluetooth 5.0 • Built-in DSP processor • Guitar jack • Built-in FM-receiver • Built-in MP3 player • Audio-in AUX port • LED backlight • Convenient handle to take the device with you easily • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • Karaoke mode — two microphone jacks with volume control and echo-effect • Wireless remote control **Specification** • Sound schema: 2.0, stereo • Total output power (RMS): 150 W • Signal to noise ratio: ≥ 75 dB • Frequency range: 40 – 18000 Hz • Mid/bass speaker: 2 x 6.5" • Speaker driver impedance: 4 Ohm • HF tweeter: 2 x 2" • HF tweeter impedance: 6 Ohm • AUX input sensitivity: 500 mV • Total Harmonic Distortion (THD): 5W 0.1 % • Bluetooth audio codes: AAC, SBC • Operation range: 15 m • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min • Number of backlight modes: 7 • Backlight off function: yes • Power supply: 110-240 V / 50-60 Hz, Li-Ion battery, Power adapter • Battery capacity: 5400 mAh • Battery voltage: 7.4 V • Battery type: form factor 18650, 3.7V, 1800mAh - 6 pcs (series-parallel connection) • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 5 / 3 hrs • Battery charging time: 5 hrs • Tuner frequency range: 87.5 – 108 MHz • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 64 GB • Audio file formats: MP2/MP3/WAV/WMA/APE • Memory playback function (for external media): Memory of track stop location • Microphone jack: 6.3 mm jack x 2 • Guitar jack: 6.3 mm jack • Power supply cable length: 1.2 m • AUX cable length: 0.5 m • Housing material: plastic + metal • Color: white **Package contents** • Speaker system • Wireless remote control • Power adapter (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.1-0.5A; OUTPUT: 9V ≈ 1.5A; PLUG: D4.0x1.7xL10 mm; L1.2 m) • AUX cable • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage. Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxDMMYYxxxx
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

 ES SISTEMA ACÚSTICO PORTÁTIL INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Debeuvala a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caloroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.0 • Procesador DSP incorporado • Conector de guitarra • Receptor FM incorporado • Reproductor de MP3 incorporado • Puerto AUX de entrada de audio • Retroiluminación LED • Cómodo asa para llevar el dispositivo contigo fácilmente • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Modo karaoke: dos conectores para micrófono con control de volumen y efecto eco • Control remoto inalámbrico **Especificación** • Esquema de sonido: 2.0, estéreo • Potencia de salida total (RMS): 150 W • Relación señal/ruido: ≥ 75 dB • Rango de frecuencia: 40 – 18000 Hz • Altavoces de medios/graves: 2 x 6,5" • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Tweeter de alta frecuencia: 2 x 2" • Impedancia del tweeter de alta frecuencia: 6 ohmios • Sensibilidad de entrada AUX: 500 mV • Distorsión armónica total (THD): 5 W 0,1 % • Códex de audio Bluetooth: AAC, SBC • Alcance de operación: 15 m • Tiempo de apagado automático después de desconectar el Bluetooth: 10 min • Número de modos de retroalimentación: 7 • Función de apagado de luz de fondo: si • Alimentación: 110-240 V / 50-60 Hz, batería de iones de litio, adaptador de corriente • Capacidad de la batería: 5400 mAh • Voltaje de la batería: 7,4 V • Tipo de batería: factor de forma 18650, 3,7 V, 1800 mAh • 6 piezas (conexión serie-paralelo) • Duración de la batería al 50% / 75% del volumen máximo: 5 / 3 horas • Tiempo de carga de la batería: 5 horas • Rango de frecuencia del sintetizador: 87,5 – 108 MHz • Capacidad máxima admitida de tarjeta de memoria/unidades flash USB: 64 GB • Formatos de archivos de audio: MP2/MP3/WAV/WMA/APE • Función de reproducción de memoria (para medios externos): Memoria de la ubicación de parada de la pista • Conector de micrófono: conector de 6,3 mm x 2 • Conector de guitarra: conector de 6,3 mm • Longitud del cable de alimentación: 1,2 m • Longitud del cable AUX: 0,5 m • Material de la carcasa: plástico + metal • Color: blanco

Contenido del paquete • Sistema de altavoces • Control remoto inalámbrico • Adaptador de corriente (ENTRADA: 100-240 V ~50/60 Hz 0,1-0,5 A; SALIDA: 9 V ≈ 1,5 A; ENCHUFE: D4,0 x d1,7 x L10 mm; L1,2 m) • Cable auxiliar • Manual de operación

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Si hay daños mecánicos, no se aceptarán reclamaciones sobre el producto. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxDMMYYxxxx El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

 EST PORTATIIVNE AKUSTILINE SÜSTEEM INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatlisised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilisel laengudel) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastamine
See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastamise ettevõttele.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuva objektide puudumise.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ärge laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilise vigastuse. Tootes mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantii.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka aja.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Omadused • Bluetooth 5.0 • Sisseehititud DSP-protsessor • Kitarripesa • Sisseehititud FM-vastuvõtja • Sisseehititud MP3-mängija • Audio-sisendi AUX-port • LED-taustvalgustus • Mugav käepide seadme hõlpsaks kaaskandmiseks • Tõeline juhtmevaba stereo (TWS) – võimalus ühendada kaks eraldi kõlarit üheks 2.0 kõlarisüsteemiks • Karaoke-režiim – kaks mikrofonipesa helitugevuse reguleerimise ja kajafektiga • Juhtmevaba kaugjuhtimispult **Spetsifikatsioon** • Helisüsteem: 2.0, stereo • Koguväljundvõimsus (RMS): 150 W • Signaal ja müra suhe: ≥ 75 dB • Sagedusvahemik: 40–18000 Hz • Keski-/basskõlar: 2 x 6,5" • Kõlari draiveri impedants: 4 oomi • Kõrgsageduskõlar: 2 x 2" • Kõrgsageduskõlari impedants: 6 oomi • AUX-sisendi tundlikkus: 500 mV • Harmooniline moonutus (THD): 5W 0,1% • Bluetoothi helikoodekid: AAC, SBC • Tegevusalatus: 15 m • Automaatne väljalülitus pärast Bluetoothi lüüthüendamist: 10 min • Taustvalgustuse režiimide arv: 7 • Taustvalgustuse väljalülitusfunktsioon: jah • Toiteallikas: 110-240 V / 50-60 Hz, liitiumioonaku, toiteadapter • Aku mahtuvus: 5400 mAh • Aku ping: 7,4 V • Aku tüüp: vormitegur 18650, 3,7 V, 1800 mAh - 6 tk (järjestikune-paralleelühendus) • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalsest helitugevusest: 5 / 3 tundi • Aku laadimisaja: 5 tundi • Tuuneri sagedusvahemik: 87,5–108 MHz • Mälukaart/USB-mälukaipa maksimaalne toetatud maht: 64 GB • Helifailivormingud: MP2/MP3/WAV/WMA/APE • Mälu taasesitus funktsioon (välise andmekandja jaoks): loo peatumiskoha mälu • Mikrofoni pesa: 6,3 mm pesa x 2 • Kitarripesa: 6,3 mm pesa • Toitekaabli pikkus: 1,2 m • AUX-kaabli pikkus: 0,5 m • Korpuse materjal: plastik + metall • Värv: valge

Pakendi sisu • Kõlarisüsteem • Juhtmevaba kaugjuhtimispult • Toiteadapter (SISEND: 100-240V ~50/60Hz 0,1-0,5A; VÄLJUND: 9V ≈ 1,5A; PISTIK: LÄBIMÕÕDUD 4,0x5ÄBIMÕÕDUD 1,7xP 10 mm; P 1,2 m) • AUX-kaabel • Kasutusjuhend

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Piiramatu säilivusaja. Kasutusaja on 2 aastat. Mehaaniliste vigastuste korral toote kohta pretensioone ei võeta. Valmistamise kuupäev: vaata seeriaumbrit pakendi ja/või tootel keskel: xxxxDMMYYxxxx
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Usim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

 FI KANNETTAVA KAUTITIN OHJE

Vaatumusten mukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouuni, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana.

Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöäin päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palautus- ja

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

- Turvallisuustoimenpiteet:**
1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
 2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja valian tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
 3. Ei sovelly alle 3-vuotiaalle lapsille. Saatava sisältää pieniä osia.
 4. Vältä kosteuden joutumista tuotteeseen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
 5. Älä altista tuotetta täninälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
 6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
 7. Älä käytä suositusta matalammassa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
 8. Älä laita suuhun.
 9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
 10. Mikäli tuotetta on talletettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmitä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
 11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
 12. Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.0 • Sisäänrakennettu DSP-prosessori • Kitarailitäntä • Sisäänrakennettu FM-vastaanotin • Sisäänrakennettu MP3-soitin • Äänitulo AUX-portti • LED-taustavalo • Kätevä kahva laitteen helppoon kuljettamiseen mukana • True Wireless Stereo (TWS) - mahdollisuus yhdistää kaksi erillistä kaiutinta yhdeksi 2.0-kaiutinjärjestelmäksi • Karaoke-tiä – kaksi mikrofoniliitäntää äänenvoimakkuuden säädöllä ja kaikuefektiä • Langaton kaukosäädin • Toimintatila: 2.0, stereo • Kokonaissignaalin voimakkuus (RMS): 150 W • Signaal-kohinasuhde: ≥ 75 dB • Taustavalo: 40-18000 Hz • Keski-/bassokaiutin: 2 x 6,5" • Kaiutteleminen impedanssi: 4 ohmia • HF-diskannti: 2 x 2" • HF-diskanntin impedanssi: 6 ohmia • AUX-tulon herkkyys: 500 mV • Kokonaisharmoninen särö (THD): 5W 0,1 % • Bluetooth-äänikoodekit: AAC, SBC • Toimintatäde: 15 m • Automaattinen virrankatkaisu aika Bluetooth-yhteyden katkaisemisen jälkeen: 10 min • Taustavaloitöjen määrä: 7 • Taustavalon sammutustoiminto: kyllä • Virtalähde: 110-240 V / 50-60 Hz, Li-ion-akku, Verkkoliäte • Akun kapasiteetti: 5400 mAh • Akun jännite: 7,4 V • Akkutyyppi: muotokerron 18650, 3,7V, 1800mAh - 6 kpl (sarja-rinnakkaiskyäentä) • Akunkestä 50 % / 75 %:n äänenvoimakkuudella: 5 / 3 tuntia • Akun latausaika: 5 tuntia • Virittimen taajuualue: 87,5-108 MHz • Muistikortin / USB-muistikun suurin tuettu kapasiteetti: 64 Gt • Äänitiedostomuodot: MP2/MP3/WAV/WMA/APE • Muistin toistotoiminto (ulkoisella tallennusvälineellä): Kappaleen pysäytyskohdan muisti • Mikrofoniliitäntä: 6,3 mm:n liitäntä • Virtajohdon pituus: 1,2 m • AUX-kaapelin pituus: 0,5 m • Kotelo:n materiaali: muovi + metalli • Väri: valkoinen **Pakkauksen sisältö** • Kaiutinjärjestelmä • Langaton kaukosäädin • Virtavirtin (TULO: 100-240V ~50/60Hz 0,1-0,5A; LAHTO: 9V ≈ 1,5A; PISTOKKE: L 4,0x5 1,7xP 10 mm; P 1,2 m) • AUX-kaapeli • Käyttöohje

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Käyttöaika on rajaton. Käyttöaika – 2 vuotta. Jos siinä on mekaanisia vaurioita, tuotetta koskevia reklamaatioita ei hyväksytä. Valmistusajaväimära: katso sarjanumero pakkauskä ja/tai tuotteenä keskellä: xxxxDMMYYxxxx
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

 GEO პორტატული აკუსტიკური სისტემა ინსტრუქცია

ნებისამობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკური, ელექტრომაგნიტური და მაღალსიხშირიანი ველებმა (რადიოაპარატურა, მიობილიზმი ტელეფონები, მიკროალტერული ღუმელები, ელექტროსტატკურები განმუხტებამ). ამეო შემთხვევებში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრონიკული და ელექტრონიკული მოწყობილობების უსაფრთხოება
ეს ნიშანი საჭიროებზე, საჭიროების ელემენტებზე არ შეუძლებს ნიშნავს იმას, რომ საჭიროების უსაფრთხოება შეუძლებელია საფრთხივებოებზე წარწერებებზე არ ეწოდება. ის უნდა მზარდობს კომპანია, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრონიკული და ელექტრონიკული მოწყობილობების შეკრებებს და უსაფრთხოებას.

საჭიროების ელემენტები და უსაფრთხო გამოცდების წესები და პირობები
სივრცითების ზომები:

1. გამოცდების საჭიროებზე მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალეთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოცდებებზე რემონტისთვის საჭიროი ძალებით ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურებისთვის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამომცემს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საჭიროების მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხსნებრებს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წერტილ დეტალებს.
4. არ დაუშეთ სიბიბის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით, არ ჩადეთ ნაკეთობა სიბიბზე.
5. არ დაუშეთ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საჭიროების მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებების საჭიროებზე არანაირი გარანტია არ გავიცება.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩადეთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რემონტირებელი ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზარების ინსტრუქცია) კონდენსირებული სიბიბისთვის და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩადეთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამწერებო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საჭიროების ტრანსპორტირება მოხდა ურთოვით ტემპერატურაში, ტქალუკაციის წინ საჭიროებ დადგეთ თბილი თიბიში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოიყენოთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოცდების გამოცდებზე დროს მძაბოზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალებების ტარებისთვის, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს პრადუქციისაში და ასევე იმ შემთხვევაში, როდესაც მძიი გარშემო გავალისწინებულა კანონით.

ნებისამობები • Bluetooth 5.0 • ჩამყვებელი DSP პროცესორი • გიტარის ხეკი • ჩამყვებელი FM-მიღებელი • ჩამყვებელი MP3 ფლეერი • ავტო მუსიკალი AUX პორტი • LED განათება, LED განათება, უნდა განათება • მისაანრებელი სახალბო, რაიო მოწყობილობა მარტყად ითმ წაილით • True Wireless Stereo (TWS) - ორი ცალკეული დინამიკი ერთ 2.0 დინამიკის სისტემაში დავაგებების შემდეგობლობა • კარგოაფექტი – ორი მოკრფონის შესაერებელი ხმის რეგულირებით და ექის ეფექტი • უსაფრთ დისტანციური მართვა

სპეციფიკაცია • ხმის სქემა: 2.0, სტერეო • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 150 W • სიგნალის და ხმაურის თანაფარობა: ≥ 75 დბ • სიბიბის დინამიკები: 40 – 18000 Hz • კესკი-/ბასსკილაის დინამიკი: 2 x 6,5 ინჩი • დინამიკის დრეივების წინააღობა: 4 ომი • მაღალი სიხშირის დინამიკი: 2 x 2" • მაღალი სიხშირის დინამიკის წინააღობა: 6 ომი • AUX-შეყვანის მგრძნობელობა: 500 mV • სტერეო პარმონიული დისტორციის (THD): 5W 0,1% • Bluetooth ავტოი კოდეკები: AAC, SBC • მოქმედების დინამიკები: 15 მ • Bluetooth-ის გათმების შემდეგ ავტომატური გამორიგის დრო: 10 თი • განათების რეგულირების რაოდენობა: 7 • განათების გამორიგის ფუნქცია: კი • კვების წყარო: 110-240 V / 50-60 Hz, ლითოთერ-იონური აკუმულატორი, კვების ადაპტერი • აკუმულატორის სიმძლავრე: 5400 mAh • აკუმულატორის მძევა: 7,4 ვ • ლეუმების ტიპი: ფორმ-ფაქტორი 18650, 3,7V, 1800mAh - 6 ცალი (სტერეო-პარალელ-პარალელ-პარალელ) • აკუმულატორის ხარისხი: 5 საათი • აკუმულატორის დატვირთვის დრო: 5 საათი • კოლონის სიხშირის დინამიკი: 87,5 – 108 MHz • მექანიკური ბარიერი: 1,2 m • AUX-კაბელი • მოქმედების მუხიარბული მზარბეგებოელი ტეკავალი: 64 GB • ავტოი გათვლის ფორმები: MP2/MP3/WAV/WMA/APE • მექანიკური დავცის ფუნქცია (გარე მედიისთვის): ტრეკის გარეგნის ადგილმდებარეობის მექანიკური • მექანიკური ხეკი: 6,3 მმ ხეკი x 2 • გიტარის ხეკი: 6,3 მმ ხეკი • კვების კაბელის სიგრეი: 1,2 მ • AUX კაბელის სიგრეი: 0,5 მ • კორპუსის მასალა: პლასტკაა • ლითონი • ფერი: თოთი

100-240V ~50/60Hz 0.1-0.5A; გამომავალი: 9V ≈ 1.5A; შეტეხები: D4.0x1.7xL10.08; L1.2 მ) • AUX კაბელი

გამომცემის სახელმძღვანელო
მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

შენების ვადის მუხუხლედავი ვადა.

სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. თუ არსებობს მექანიკური დაზიანება, პრეტენზიები მომრეცების მუხუხლედავი არ მიიღება. წარმოების თარიღი: იხილეთ მუხუთვის ან/და პროდუქტის ცენტრის სეროიული მიმეტი: xxxxDMMYYxxxx მწარმოებელი იტყუება: უსაფრთხის შეც

 GRE **ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ**
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης. Η Λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσαρμόστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφορισμένο σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender. Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι οπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Χρησιμοποιήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (βείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η απόσταση του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμοκρασία (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απελευθερώστε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρέπει να τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.0 • Ενσωματωμένος επεξεργαστής DSP • Υποδοχή κάρδας • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Ενσωματωμένος συσκευής αναπαραγωγής MP3 • Όθρα AUX εισόδου ήχου • Οπίσθιος φωτισμός LED με φωτισμό LED • Βολική λαβή για να μεταφέρετε εύκολα τη συσκευή μαζί σας • True Wireless Stereo (TWS) - επιλογή για αυξήση ενός εξοπλισμού ηχείων σε ένα σύστημα ηχείων 2.0 • Λειτουργία karaoke — δύο υποδοχές μικροφώνων με έλεγχο έντασης ήχου και εφέ ηχούς • Αυτόματο τηλεχειριστήριο **Προοριζόμενα** • Ζυγίση ήχου: 2.0, στερεοφωνικό • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 150 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: ≥ 75 db • Έυρος συχνοτήτων: 40 ~ 18000 Hz • Ήχιο με ισχυρή/χαμηλή συχνοτήτων: 2 x 6.5" • Αντίσταση οδήγησης ήχου: 4 Ohm • Τύπος ήχου: 2 x 2" • Σύνθετη αντίσταση τύπου HF: 6 Ohm • Ευαισθησία εισόδου AUX: 500 mV • Συνολική Αρμονική Παρομοίωση (THD): 5W 0,1 % • Κωδικοποίηση ήχου Bluetooth: AAC, SBC • Εμβέλεια λειτουργίας: 15 μέτρα • Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης μετά την απουσία του Bluetooth: 10 λεπτά • Αριθμός λειτουργιών οπίσθιου φωτισμού: 7 • Λειτουργία απενεργοποίησης οπίσθιου φωτισμού: να • Τροφοδοσία: 110-240 V / 50-60 Hz, Μπαταρία ιόντων λιθίου, Τροφοδοτικό • Χωρητικότητα μπαταρίας: 5400 mAh • Τάση μπαταρίας: 7,4 V • Τύπος μπαταρίας: form factor 18650, 3,7V, 1800mAh - 6 τμ. (σερά-παράλληλη σύνδεση) • Διάρκεια μπαταρίας στο 50% / Τύπος της μέγιστης έντασης: 5 / 3 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 5 ώρες • Έυρος συχνοτήτων δέκτη: 87,5 ~ 108 MHz • Μέγιστη υποστηρίξιμενη χωρητικότητα κάρτας μνήμης / μινιδίσκων flash USB: 64 GB • Μορφές αρχείων ήχου: MP2/MP3/WAV/WMA/APE • Λειτουργία αναπαραγωγής μνήμης (για εξωτερικά μέσα): Μνήμη κάρτας στάσης κομματιού • Υποδοχή μικροφώνου: Υποδοχή 6,3 mm x 2 • Υποδοχή κάρδας Υποδοχή 6,3 mm • Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 1,2 m • Μήκος καλωδίου AUX: 0,5 m • Υλικό περίβλημα: πλαστικό + μέταλλο • Χρώμα λευκό **Περιοχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Αυτόματο τηλεχειριστήριο • Τροφοδοτικό (ΕΞΩΔΟΣ: 100-240V ~ 50/60Hz 0,1-0,5A; ΕΞΩΔΟΣ: 9V ± 1,5A; ΒΥΣΜΑ: D4,0x11,7x10 mm; L1,2 m) • Καλώδιο AUX • Εγχειρίδιο λειτουργίας

ΕΔΕΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Απεριόριστη Διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Εάν υπάρχουν οποιεσδήποτε βλάβες, οι αξιώσεις σχετικά με το προϊόν δεν θα γίνουν δεκτές. Ημερομηνία κατασκευής: βλ.επί σειράς αρχικού συσκευασίας ή/και κέντρου προϊόντος: xxxxxDDMMYYxxxxx
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του προϊόντος που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

 HR CNR **PRIJENOSNI ZVUČNIK**
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatika pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložena zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložicu električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Nemojte demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Nemo dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Nemo podrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+ 16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.0 • Ugrađeni DSP procesor • Priključak za gitaru • Ugrađeni FM prijemnik • Ugrađeni MP3 player • AUX priključak za audio ulaz • LED pozadinsko osvetljenje • Praktična ručka za lako nošenje uređaja sa sobom • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za spajanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • Karaoke način rada— dva priključka za mikrofons kontrolom glasnoće i efektom jekle • Bežični daljinski upravljač **Specifikacija** • Zvučna shema: 2.0, stereo • Ukupna izlazna snaga (RMS): 150 W • Omjer signala i šuma: 2 75 db • Frekvencijski raspon: 40 ~ 18000 Hz • Srednjetonlaka basova: 2 x 6.5" • Impedancija zvučnika: 4 Ohm • HF visokotonac: 2 x 2" • Impedancija HF visokotonca: 6 Ohm • Osetljivost AUX ulaza: 500 mV • Ukupno harmonijsko izobličenje (THD): 5 W 0,1 % • Bluetooth audio kodeci: AAC, SBC • Radni domet: 15 m • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 10 min • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 7 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Napajanje: 110-240 V / 50-60 Hz, Li-ionska baterija, Adapter za napajanje • Kapacitet baterije: 5400 mAh • Napon baterije: 7,4 V • Vrsta baterije: faktor oblika 18650, 3,7 V, 1800 mAh - 6 kom (serijsko-paralelni spoj) • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 5 / 3 sata • Vrijeme punjenja baterije: 5 sati • Frekvencijski raspon tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksimalni podržani kapaciteti memorije: kartice / USB flash pogona: 64 GB • Formatni audio datoteke: MP2/MP3/WAV/WMA/APE • Funkcija reprodukcije iz memorije (za vanjske memorije): Memorija mjesta zaustavljanja pjesme • Priključak za mikrofons: 6,3 mm priključak x 2 • Priključak za gitaru: 6,3 mm priključak • Dujina kabela za napajanje: 1,2 m • Dujina AUX kabela: 0,5 m • Materijal kućišta: plastika + metal • Boja: bijela **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Bežični daljinski upravljač • Adapter za napajanje (ULAZ: 100-240V ~ 50/60Hz 0,1-0,5A; IZLAZ: 9V ± 1,5A; UTKAČ: 5,4x0,11,7x10 mm; D1,2 m) • AUX kabl • Upute za uporabu

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Neograniceno rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. U slučaju mehaničkih oštećenja reklamacije na proizvodu neće biti prihvaćene. Datum proizvodnje: podružiti serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxxx
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

 HUN **HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ**
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelősségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfést okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céggel kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
- Nem szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének érdekében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Nem használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Nem használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Nem használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Nem használja a készüléket járművezetés közben, ha éltelnek a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.0 • Beépített DSP processzor • Gitár jack • Beépített FM-vevő • Beépített MP3-lejátszó • Audio bemenet AUX port • LED-es háttérvilágítás • Praktikus fogantyú a készülék egyszerű magával viteléhez • True Wireless Stereo (TWS) - lehetőség két különálló hangszóró párosítására egyetlen 2.0 hangszórórendszerre • Karaoke mód — két mikrofonszatlakozó hangeroszabályozás és visszhanghatással • Vezeték nélküli távirányító **Specifikáció** • Hangrendszer: 2.0, sztereo • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 150 W • Jel-zaj arány: ≥ 75 db • Frekvenciaválaszték: 40 ~ 18000 Hz • Közép/mély hangszóró: 2 x 6,5" • Hangszóró meghajtó impedanciája: 4 Ohm • Magassugárzó: 2 x 2" • HF magassugárzó impedanciája: 6 Ohm • AUX bemenet érzékenysége: 500 mV • Teljes harmonikus torzítás (THD): 5W 0,1% • Bluetooth audio kodekek: AAC, SBC • Működési tartomány: 15 m • Automatikus kikapcsolás a Bluetooth leválasztása után: 10 perc • Háttérvilágítási módok száma: 7 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Tápellátás: 110-240 V / 50-60 Hz, Li-ion akkumulátor, hálózati adapter • Akkumulátor kapacitása: 5400 mAh • Akkumulátor feszültsége: 7,4 V • Akkumulátor típusa: 18650, 3,7 V, 1800 mAh - 6 db (soros-párhuzamos csatlakozás) • Akkumulátor üzemidő a maximális hangerő 50%-án / 75%-án: 5 / 3 óra • Akkumulátor töltési ideje: 5 óra • Tuner frekvenciatartománya: 87,5 ~ 108 MHz • Memóriakártya / USB flash meghajtó maximális támogatott kapacitása: 64 GB • Hangfájl formátumok: MP2/MP3/WAV/WMA/APE • Memória lejátszási funkció (külső adathordozókhöz): Műsorszám leállítás helyének memorizálása • Mikrofoncsatlakozó: 2 db 6,3 mm-es jack • Gitár csatlakozó: 6,3 mm-es jack • Tápkábel hossza: 1,2 m • AUX kábel hossza: 0,5 m • Háza anyaga: műanyag + fém • Szín: fehér **A csomag tartalma** • Hangszórórendszer • Vezeték nélküli távirányító • Hálózati adapter (BEMÉRET: 100-240V ~ 50/60Hz 0,1-0,5A; KIMENET: 9V ± 1,5A; CSATLAKOZÓ: 4,0x4,1,7x10 mm; H 1,2 m) • AUX-kábel • Használati utasítás

IMPORTRTOZ: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Gyártó: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Korlátlan élettartamú. Az élettartam 2 év. Mechanikai sérülés esetén a termékre vonatkozó reklamációt nem fogadjunk el. Gyártási dátum: Lásd a csomagolást és/vagy a termékközpont sorozatszámát: xxxxxDDMMYYxxxxx
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kinában készült.

 KAZ **ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ**
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы. Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадағе жарту

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадағе жартуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадағе жарту бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектеменіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жатытын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сурақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Усақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды суықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктеуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат келемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жопарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру замінен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадағе жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе — дыбыс шығаруға арналған процессоры.

Ерекше өзгешеліктері • Bluetooth 5.0 • Крістірілген DSP процессоры • Гитара ұясы • Крістірілген FM қабылдағышы • Крістірілген MP3 ойынқатышы • Аудио кіріс AUX port • Жарық,диодты артық жарығы • Құрылғыны өзінбенін оңай алып жүруге ыңғайлы тұтқа • True Wireless Stereo (TWS) — екі белке, динамикті бір 2,0 динамик жүйесіне жұптастыру мүмкіндігі • Карaoke режимі — дыбыс деңгейін реттейтін жиілік сызығы, эффекткі бар екі микрофон ұясы • Сымыс қашықтан басқару құралы **Техникалық сипаттама** • Дыбыс сымыс: 2,0, стерео • Жалпы шығыс қуаты (RMS): 150 Вт • Сигнал мен шу қатынасы: 2 x 2" • Жылжы диапазон: 40 ~ 18000 Гц • Орташа-бас динамигі: 2 x 6,5" • Динамик драйверінің кедергісі: 4 Ом • HF твиттері: 2 x 2" • HF твиттерінің кедергісі: 6 Ом • AUX кірісінің сезімталдығы: 500 мВ • Жалпы гармоникалық бұрмалау (THD): 5 Вт 0,1 % • Bluetooth аудио кодектері: AAC, SBC • Жұмыс ауқымы: 15 м • Bluetooth ажыратқаннан кейін автоматты түрде өшіру уақыты: 10 мин • Артық жарық, режимдердің саны: 7 • Артық жарықты өшіру функциясы: иә • Қуат көзі: 110-240 В / 50-60 Гц, литий-ионды батарея, қуат адаптері • Батареяның сыйымдылығы: 5400 mAh • Батарея кернеуі: 7,4 В • Батарея түрі: пішін факторы 18650, 3,7 В, 1800 mAh - 6 дана (серийлық-параллель қосылым) • Максималды дыбыс көлемінің 50% / 75% батареяның қуыметі ер мерзімі: 5/3 сағ • Батареяны зарядтау уақыты: 5 сағат • Түптер жиілі диапазоны: 87,5 ~ 108 МГц • Жад картасының/USB флэш-дискілерінің ең көп қолдау көрсетілетін сыйымдылығы: 64 Гб • Аудио файл пішімдері: MP2/MP3/WAV/WMA/APE • Жақты ойынау функциясы (сыртқы медиа үшін): Жолдың тоқтау орнының жады • Микрофон ұясы: 6,3 мм ұясы x 2 • Гитара ұясы: 6,3 мм ұясы • Қуат беру кабелінің ұзындығы: 1,2 м • AUX кабелінің ұзындығы: 0,5 м • Корпус материалы: пластик + металл • Түсі: ақ **Пакет мазмұны** • Динамик жүйесі • Сымыс қашықтан басқару құралы • Қуат адаптері (КІРІС: 100-240В ~ 50/60Гц 0,1-0,5А; ШЫҒЫС: 9В ± 1,5А; Тешпелсі: D4,0x11,7x10 мм; L1,2 м) • AUX кабелі • Пайдалану нұсқаулығы

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской ул. Сулейвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещениe III, комната 3, офис 63.
Импортёр: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Неограниченно время службы. Гарантийный срок — 2 года. В случае механических повреждений рекламациям по поводу товара не будет удовлетворена. Дата производства: Патр. информация / Ил. номер серийный в центре производства: xxxxxDDMMYYxxxxx
Продүцент застреза себе право до змiany конфигуpации и параметров техническх описаний в нинешней инструкции. Найновшя и полна версия инструкции jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

 PL **PRZENOSNE GŁOŚNIKI**
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Użytkizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się do sprzedawca lub odpowiednim urządzen.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy.
- W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przywykciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Cechy • Bluetooth 5.0 • Wbudowany procesor DSP • Gniazdo gitarowe • Wbudowany odbiornik FM • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Port AUX wejścia audio • Podświetlenie LED • Wgodny uchwyt umożliwiający łatwe zabieranie urządzenia ze sobą • True Wireless Stereo (TWS) — możliwość sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Tryb karaoke — dwa gniazda mikrofonowe z regulacją głośności i efektem echa • Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania **Specyfikacja** • Schemat dźwiękowy: 2.0, stereo • Całkowita moc wyjściowa (RMS): 150 W • Stosunek sygnału do szumu: ≥ 75 db • Zakres częstotliwości: 40 ~ 18000 Hz • Główny średnio-niskotonowy: 2 x 6,5" • Impedancja przetwornika głośnika: 4 Ohm • Głośnik wysokotonowy: HF: 2 x 2" • Impedancja głośnika wysokotonowego: HF: 6 Ohm • Człuość wejścia AUX: 500 mV • Całkowite zmieszczaleni harmoniczne (THD): 5 W 0,1% • Kodeki audio Bluetooth: AAC, SBC • Zakres działania: 15 m • Czas automatycznego wyłączenia po rozłączeniu Bluetooth: 10 min • Liczba trybów podświetlenia: 7 • Funkcja wyłączania podświetlenia: tak • Zasilanie: 110-240 V / 50-60 Hz, akumulator litowo-jonowy, zasilacz • Pojemność baterii: 5400 mAh • Napiecie akumulatora: 7,4 V • Typ akumulatora: współczynnیک kształtu 18650, 3,7 V, 1800 mAh - 6 szt. (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3 godzin • Czas ładowania akumulatora: 5 godz. • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 ~ 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci/dysku flash (połączenie szeregowo-rownoległe) • Czas pracy baterii przy 50% /

